

**ENGLISH VERSION (la version française suit)**  
**ASSUMPTION OF RISK, WAIVER OF CLAIMS, AND RELEASE OF LIABILITY AGREEMENT**

PARTICIPANT NAME/: \_\_\_\_\_

**This is a binding legal agreement. Clarify any questions or concerns before signing.**

This Agreement must be signed by the Participant, or the Participant's parent/guardian if the Participant is under the age of 18, prior to participation.

When applicable, the Participant's parent/guardian acknowledges and agrees to the terms on behalf of the Participant and references in this document to the Participant agreeing to or acknowledging a risk or term is understood to be referring to the Participant's parent/guardian agreeing to or acknowledging the risk or term on behalf of the Participant. References in this document to "boat" also apply to windsurfing and kite boards.

**ACTIVITIES**

The Participant is voluntarily participating in the sport of sailing and the spectating, activities, competitions, regattas, racing, programs, and services (collectively the "**Activities**") of CORK/Sail Kingson Incorporated / CORK/VOILE Kingston Incorporated, and its directors, officers, committee members, employees, contractors, officials, sponsors, official and agents owners/operators of the facilities in which the Activities take place, and representatives (collectively the "**Organization**") are not responsible for any injury, personal injury, damage, property damage, expense, loss of income or loss of any kind suffered by a Participant during or as a result of the Activities and/or, when the Participant is the age of majority or older, when caused by the negligence of the Organization.

**RISKS**

The Activities have foreseeable and unforeseeable inherent risks, hazards and dangers that no amount of care, caution or expertise can eliminate, including without limitation, the potential for serious bodily injury, permanent disability, paralysis, and loss of life. These risks include:

- a) Ability: failing to act safely or within the Participant's own ability or within designated areas
- b) Conduct: the Participant's conduct and conduct of other persons including any physical altercation between participants
- c) Contact: contact with sails, rigging, the boat, moving parts, other boats, rocks, land or other hazards; other equipment, vehicles, or other persons; and other contact that may lead to serious bodily injury, including but not limited to concussions and/or other brain injury or serious spinal injury
- d) Health: executing strenuous and demanding physical techniques; physical exertion; overexertion; stretching; dehydration; fatigue; cardiovascular workouts; rapid movements and stops; lack of fitness or conditioning; traumatic injury or lacerations, concussions, sprains and fractures, spinal cord injuries, bacterial infections; rashes; and the transmission of communicable diseases, including viruses of all kinds, COVID-19, bacteria, parasites or other organisms or any mutation thereof
- e) Premises: defective, dangerous or unsafe condition of the facilities; falls; collisions with objects or barriers that are a part of the premises such as stands; dangerous, unsafe, or irregular conditions; and extreme weather conditions
- f) Sport: the sport of sailing and its inherent risks, including but not limited to falling out of the boat, drowning, collisions with other boats, land or docks, slipping, tripping or falling ashore or on a ramp or when moving a boat, launching, recovering a boat, on a dock or transferring between boats.
- g) Travel: travel to and from the Activities
- h) Use of equipment: mechanical failure of the equipment; negligent design or manufacture of the equipment; the provision of or the failure by the Organization to provide any warnings, directions, instructions or guidance as to the use of the equipment; failure to wear safety or protective equipment; and failure to use or operate equipment within the Participant's own ability.
- i) Water Conditions: variations in water conditions including currents, waves, or undertows.
- j) Weather: varying weather conditions and bad weather conditions including, high winds, lightning, hypothermia, sunstroke, or dehydration

Negligence. The Organization may be negligent, which may include failure by the Organization to take reasonable steps to safeguard or protect the Participant from the risks, dangers and hazards associated with participation in the Activities.

**TERMS**

In consideration of the Organization allowing the Participant to participate in the Activities, the Participant agrees:

- a) That the Participant is not relying on any oral or written statements made by the Organization or their agents, whether in a

- brochure or advertisement or in individual conversations, to agree to participate in the Activities
- b) That the Participant's mental and physical condition is appropriate to participate in the Activities and the Participant (or the Participant's parent/guardian, if applicable) assumes all risks related to the Participant's mental and physical condition
  - c) To comply with the rules and regulations for participation in the Activities, including but not limited to the Organization's Code of Conduct ([CORK Code of Conduct - EN/FR](#)) and Notice of Race for the event (available at [cork.org](#)),.
  - d) To comply with the rules of the facility
  - e) That if the Participant observes an unusual significant hazard or risk, the Participant will remove themselves from participation and immediately bring their observations to a representative of the Organization.
  - f) The risks associated with the Activities are increased when the Participant is impaired and the Participant will not participate if impaired in any way
  - g) That it is the Participant's (or the Participant's parent/guardian, if applicable) sole responsibility to assess whether any Activities are too difficult for the Participant. By the Participant commencing an Activity, the Participant (or the Participant's parent/guardian, if applicable) acknowledges and accepts the suitability and conditions of the Activity
  - h) That the Participant (or the Participant's parent/guardian, if applicable) is responsible for choosing the Participant's safety or protective equipment and the secure fitting of that equipment
  - i) That their boat and equipment is in good order, equipped to participate in the activities, and that the provision of a race management team, patrol boats and other officials and volunteers by the Organization does not relieve the Participant of their own responsibilities

#### **DISCLAIMER**

For all Participants, the Participant assumes all risks arising out of, associated with or related to, participation in the Activities and waives any and all claims that the Participant may have now or in the future against the Organization and accepts and fully assumes all such risks and possibility of personal injury, death, property damage, expense and related loss, including loss of income, resulting from participation in the Activities. The Organization is not responsible or liable for any damage to the Participant's vehicle, property, or equipment that may occur as a result of the Activities. This Agreement is intended to be as broad and inclusive as is permitted by law of the Province of Ontario and if any portion thereof is held invalid, the balance shall continue in full legal force and effect. The Participant (or the Participant's parent/guardian, if applicable) agrees to file any lawsuit against the Organization in the City of Kingston, Ontario and further agrees that the substantive law of the Province of Ontario will apply with regard to conflict of law rules.

When the Participant is 18 years old or older, the Participant forever indemnifies and releases the Organization from any and all liability for any and all claims, demands, actions, damages (including direct, indirect, special and/or consequential), losses, actions, judgments, and costs (including legal fees) (collectively, the "Claims") which the Participant has or may have in the future, that might arise out of, result from, or relate to, participation in the Activities, even though such Claims may have been caused by any manner whatsoever, including but not limited to, the Organization's negligence, gross negligence, negligent rescue, omissions, carelessness, breach of contract and/or breach of any statutory duty of care of the Organization.

#### **ACKNOWLEDGMENT**

The Participant (and or the Participant's parent/guardian, if applicable) acknowledges:

- a) That they have read and understand the Notice of Race for the event (available at [cork.org](#)), which form an integral part of this Agreement; and
- b) That they have read and understand this Agreement, that they have executed this Agreement voluntarily, and that this Agreement is to be binding upon themselves, their heirs, spouse, children, parents, guardians, next of kin, executors, administrators and legal or personal representatives. They further acknowledge that by signing this Agreement they have waived their right to maintain a lawsuit against the Organization on the basis of any claims from which they have released herein.

### **VERSION FRANÇAISE**

## **ACCEPTATION DES RISQUES, RENONCIATION AUX RÉCLAMATIONS ET ACCORD DE DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ**

**Il s'agit d'un accord juridique contraignant. Veuillez clarifier toute question ou préoccupation avant de signer.**

NOM DU PARTICIPANT/ : \_\_\_\_\_

Le présent Contrat doit être signé par le Participant, ou par le parent/tuteur du Participant si le Participant est âgé de moins de 18 ans, avant sa participation.

Le cas échéant, le parent/tuteur du Participant reconnaît et accepte les conditions au nom du Participant, et toute référence dans le présent document à l'acceptation ou à la reconnaissance d'un risque ou d'une condition par le Participant s'entend comme une référence au fait que le parent/tuteur du Participant accepte ou reconnaît le risque ou la condition au nom du Participant.

Dans le présent document, les références au terme « bateau » s'appliquent également à la planche à voile et aux planches de kite.

## **ACTIVITÉS**

Le Participant participe volontairement au sport de la voile et aux spectacles, activités, compétitions, régates, courses, programmes et services (collectivement, les « **Activités** ») de CORK/Sail Kingston Incorporated/CORK/VOILE Kingston Incorporated, et de ses administrateurs, dirigeants, membres de comités, employés, entrepreneurs, officiels, commanditaires, propriétaires et agents des installations/exploitants des installations dans lesquelles les Activités se déroulent, et ses représentants (collectivement, l'« **Organisation** ») ne sont pas responsables des blessures, dommages corporels, dommages matériels, dépenses, pertes de revenus ou pertes de quelque nature que ce soit subis par un Participant pendant ou à la suite des Activités et/ou, lorsque le Participant a atteint l'âge de la majorité, lorsqu'ils sont causés par la négligence de l'Organisation.

## **RISQUES**

Les Activités comportent des risques, des dangers et des risques inhérents prévisibles et imprévisibles qu'aucun soin, aucune prudence ou aucune expertise ne peut éliminer, y compris, sans s'y limiter, la possibilité de blessures corporelles graves, d'invalidité permanente, de paralysie et de décès.

Ces risques sont les suivants :

- a) Capacité: ne pas agir en toute sécurité ou dans les limites de ses propres capacités ou dans les zones désignées.
- b) Comportement : le comportement du Participant et le comportement d'autres personnes, y compris toute altercation physique entre les participants.
- c) Contact : contact avec les voiles, le gréement, le bateau, les pièces mobiles, d'autres bateaux, des rochers, la terre ou d'autres dangers; d'autres équipements, véhicules ou d'autres personnes; et tout autre contact pouvant entraîner des blessures corporelles graves, y compris, mais sans s'y limiter, des commotions cérébrales et/ou d'autres lésions cérébrales ou des lésions graves de la colonne vertébrale.
- d) Santé : exécution de techniques physiques intenses et exigeantes; effort physique; surmenage; étirements; déshydratation; fatigue; entraînements cardiovasculaires; mouvements et arrêts rapides; manque de forme physique ou de conditionnement; blessures traumatiques ou lacérations, commotions, entorses et fractures, lésions de la moelle épinière, infections bactériennes; éruptions cutanées; et transmission de maladies transmissibles, y compris de virus de toutes sortes, de COVID-19, de bactéries, de parasites ou d'autres organismes ou de toute mutation de ceux-ci.
- e) Locaux: état défectueux, dangereux ou peu sécuritaire des installations; chutes; collisions avec des objets ou des obstacles faisant partie des locaux tels que des tribunes; conditions dangereuses, peu sûres ou irrégulières; et conditions météorologiques extrêmes.
- f) Sport : le sport de la voile et ses risques inhérents, y compris, mais sans s'y limiter, la chute hors du bateau, la noyade, les collisions avec d'autres bateaux, la terre ou les quais, le fait de glisser, de trébucher ou de tomber à terre ou sur une rampe ou lors du déplacement d'un bateau, de la mise à l'eau, de la récupération d'un bateau, sur un quai ou d'un transfert entre bateaux.
- g) Déplacements : déplacements vers et depuis les Activités.
- h) Utilisation de l'équipement : défaillance mécanique de l'équipement; négligence dans la conception ou la fabrication de l'équipement; fourniture ou absence de fourniture par l'Organisation d'avertissements, de directives, d'instructions ou de conseils concernant l'utilisation de l'équipement; absence de port d'équipement de sécurité ou de protection; et absence d'utilisation ou de fonctionnement de l'équipement dans la limite des capacités du Participant.
- i) Conditions de l'eau: variations des conditions de l'eau, y compris les courants, les vagues ou les contre-courants.
- j) Conditions météorologiques : variations des conditions météorologiques et mauvaises conditions météorologiques, notamment vents violents, éclairs, hypothermie, insolation ou déshydratation.

Négligence. L'Organisation peut faire preuve de négligence, notamment en ne prenant pas les mesures raisonnables pour protéger le Participant contre les risques, les dangers et les risques associés à la participation aux Activités.

## **CONDITIONS**

En contrepartie de l'autorisation donnée par l'Organisation au Participant de participer aux Activités, le participant accepte ce qui suit :

- a) Que le Participant ne se fie pas aux énoncés oraux ou écrits faits par l'Organisation ou ses agents, que ce soit dans une brochure ou une publicité ou dans des conversations individuelles, pour accepter de participer aux Activités.
- b) Que la condition mentale et physique du Participant est appropriée pour participer aux Activités et que le Participant (ou le parent/tuteur du Participant, le cas échéant) assume tous les risques liés à sa condition mentale et physique.
- c) Se conformer aux règles et règlements relatifs à la participation aux Activités, y compris, mais sans s'y limiter, au code de conduite de l'Organisation ([CORK Code of Conduct - EN/FR](#)) et à l'avis de course de l'événement (disponible sur le site cork.org).
- d) Se conformer aux règles de l'établissement.
- e) Si le Participant observe un danger ou un risque important et inhabituel, le Participant se retirera de la participation et fera immédiatement part de ses observations à un représentant de l'Organisation.
- f) Les risques associés aux Activités sont accrus lorsque le Participant est en état d'ébriété et le Participant ne participera pas s'il est en état d'ébriété de quelque manière que ce soit.
- g) Il est de la seule responsabilité du Participant (ou de son parent/tuteur, le cas échéant) d'évaluer si une Activité est trop difficile pour le Participant. Lorsque le Participant commence une Activité, le Participant (ou son parent/tuteur, le cas échéant) reconnaît et accepte la pertinence et les conditions de l'Activité.
- h) Le Participant (ou son parent/tuteur, le cas échéant) est responsable du choix de l'équipement de sécurité ou de protection du Participant et de la bonne fixation de cet équipement.
- i) Que son bateau et son équipement sont en bon état, équipés pour participer aux Activités, et que la mise à disposition par l'Organisation d'une équipe de gestion de la course, de bateaux de patrouille et d'autres officiels et bénévoles ne décharge pas le Participant de ses propres responsabilités.

## **DÉCLARATION DE RESPONSABILITÉ**

Le Participant assume tous les risques liés à sa participation aux Activités et renonce à toute réclamation que le Participant pourrait avoir aujourd'hui ou à l'avenir contre l'Organisation. Le Participant accepte et assume pleinement tous les risques et la possibilité de blessures, de décès, de dommages matériels, de dépenses et de pertes connexes, y compris la perte de revenus, résultant de sa participation aux Activités. L'Organisation n'est pas responsable de tout dommage causé au véhicule, aux biens ou à l'équipement du Participant qui pourrait survenir à la suite des Activités. La présente entente se veut aussi large et inclusive que le permet la loi de la province de l'Ontario et, si une partie de celle-ci est jugée invalide, le reste demeurera pleinement en vigueur. Le Participant (ou son parent/tuteur, le cas échéant) accepte de déposer toute poursuite contre l'Organisation dans la ville de Kingston, en Ontario, et accepte en outre que le droit substantiel de la province de l'Ontario s'applique en ce qui concerne les règles de conflit de lois.

Lorsque le Participant est âgé de 18 ans ou plus, le Participant indemnise et libère à jamais l'Organisation de toute responsabilité à l'égard des réclamations, demandes, actions, dommages (directs, indirects, spéciaux ou consécutifs), pertes, actions, jugements et coûts (y compris les frais juridiques) (collectivement, les « Réclamations ») que le Participant a ou pourrait avoir à l'avenir, qui pourraient résulter de sa participation aux Activités ou s'y rapporter, même si ces Réclamations peuvent avoir été causées de quelque manière que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, par la négligence de l'Organisation, sa négligence grave, son sauvetage par négligence, ses omissions, son insouciance, sa rupture de contrat et/ou sa violation de toute obligation légale de diligence de l'Organisation.

## **RECONNAISSANCE**

Le Participant et/ou son parent/tuteur, le cas échéant, reconnaissent :

a) qu'ils/elles ont lu et compris l'avis de course de l'événement (disponible sur le site cork.org), qui fait partie intégrante du présent Contrat; et

b) qu'ils/elles ont lu et compris le présent Contrat, qu'ils/elles l'ont signé volontairement et que le présent Contrat les lie, ainsi que leurs héritiers, leur conjoint, leurs enfants, leurs parents, leurs tuteurs, leurs proches parents, leurs exécuteurs testamentaires, leurs administrateurs et leurs représentants légaux ou personnels. Ils/Elles reconnaissent en outre qu'en signant le présent Contrat, ils/elles ont renoncé à leur droit d'intenter une action en justice contre l'Organisation sur la base de toute réclamation dont ils/elles se sont déchargés par le présent Contrat.

**IDENTIFICATION OF SIGNER/ IDENTIFICATION DU SIGNATAIRE**  
**(Please select only one below) / (Veuillez n'en sélectionner qu'un seul ci-dessous)**

- I am the Participant and over the age of 18 as of the signing of this Agreement (English version, above)
- I am the parent/guardian of the Participant who is under the age of 18 as of the signing of this Agreement (English version, above), and I have full legal responsibility for the decisions of the Participant.
- Je suis le Participant et âgé de plus de 18 ans à la date de signature du présent Contrat (version française, ci-dessus)
- Je suis le parent/tuteur du Participant qui est âgé de moins de 18 ans à la date de signature du présent Contrat (version française, ci-dessus), et j'ai l'entière responsabilité légale des décisions du Participant.

NAME OF PERSON SIGNING/NOM DE LA PERSONNE SIGNATAIRE: : \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_